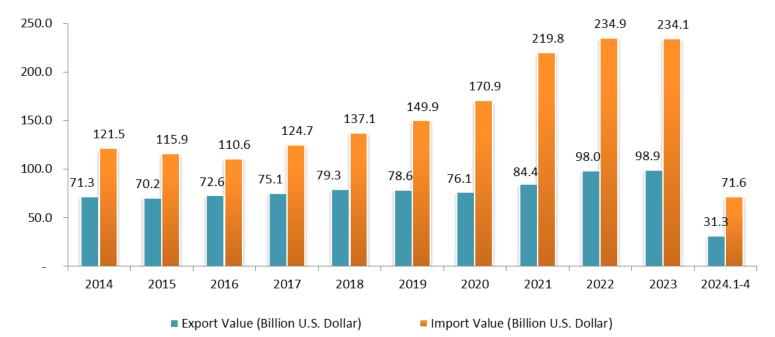
# 中国食品农产品进口 China's Import for Food and Agricultural Products

# YU LU



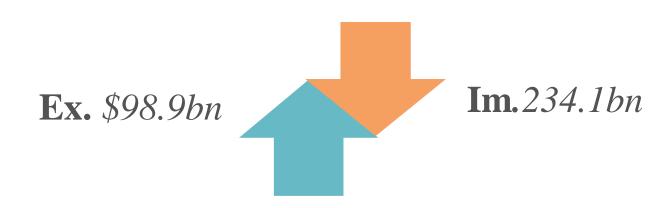


- 2014-2023年,中国农产品进口年均复合增长率为7.6%。
- Over the past 10 years, China's Agricultural Products imports have continued to grow, with a compound annual growth rate of 7.6%.



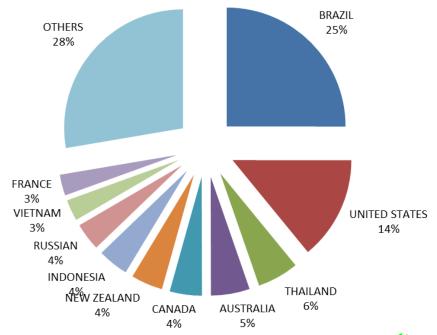


- ◆ 2014-2023年,中国农产品进口贸易逆差从500亿美元增长到135.2亿美元,十年年均复合增长率11.7%。
- ◆ From 2014 to 2023, China's trade deficit in agricultural imports increased from US \$50 billion to US \$13.52 billion, with a compound annual growth rate of 11.7 percent in ten years.



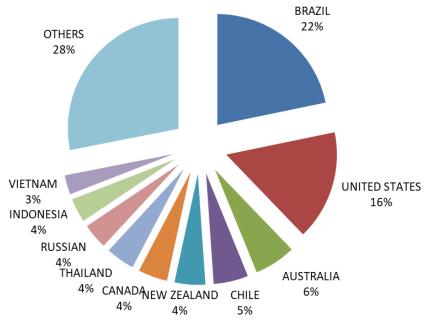
- ◆2023年中国农产品进口中排前10位的来源地占进口总额的72%。
- ◆The top 10 sources accounted for 72% of China's total imports of agricultural products in 2023.

Ranking	Import Origin	Import Value, 2023 (Billion U.S. Dollars)	Y-o-Y change
	In Total	234. 1	-0.3%
1	BRAZIL	58.6	11.8%
2	UNITED STATES	32.9	-19.7%
3	THAILAND	13.2	4.3%
4	AUSTRALIA	12.4	8.7%
5	CANADA	10.2	34.9%
6	NEW ZEALAND	10.1	-14.7%
7	INDONESIA	9.8	-5.8%
8	RUSSIAN	8.8	44.1%
9	VIETNAM	6.8	11.7%
10	FRANCE	6.7	21.6%



- ◆2024年1-4月,中国农产品进口中排前10位的来源地占进口总额的72%。
- ◆From January to April 2024, the top 10 sources accounted for 72% of China's total imports of agricultural product.

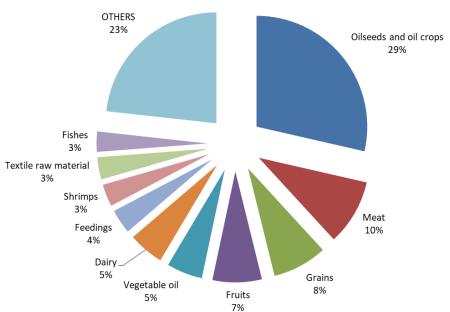
Ranking	Import Origin	Import Value, 2024.1-4 (Billion U.S. Dollars)	Y-o-Y change	
	In Total	71.6	-8.9%	
1	BRAZIL	15.6	44.3%	
2	UNITED STATES	11.5	-31.5%	
3	AUSTRALIA	4.3	6.8%	
4	CHILE	3.6	13.4%	
5	NEW ZEALAND	3.2	-15.8%	
6	CANADA	3.1	-30.4%	
7	THAILAND	3.0	-28.1%	
8	RUSSIAN	2.7	-13.3%	
9	INDONESIA	2.5	-17.5%	
10	VIETNAM	2.0	9.5%	





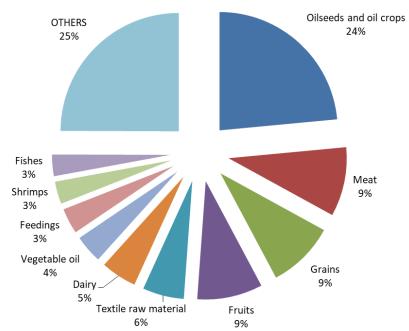
- ◆2023年中国农产品进口前10位的品类占77%。
- ◆ The top 10 product categories accounted for 77% of China's total imports of agricultural products products in 2023.

Ranking	Category	Import Value, 2023 (Billion U.S. Dollars)	Y-o-Y change	
1	Oilseeds and oil crops	66.9	3.4%	
2	Meat	22.5	-15.7%	
3	Grains	18.7	18.9%	
4	Fruits	16.9	14.7%	
5	Vegetable oil	12.2	6.3%	
6	Dairy	12.1	-12.9%	
7	Feedings	8.4	-1.1%	
8	Shrimps	7.6	-4.3%	
9	Textile raw material	7.6	-11.7%	
10	Fishes	6.9	-3.0%	



- ◆2024年1-4月,中国农产品进口前10位的品类占75%。
- ◆ From January to April 2024, the top 10 product categories accounted for 75% of China's total imports of agricultural products products.

		1	
Ranking	Category	Import Value, 2024.1-4 (MillionU.S. Dollars)	Y-o-Y change
1	Oilseeds and oil crops	16.8	-22.1%
2	Meat	6.8	-11.2%
3	Grains	6.6	-7.4%
4	Fruits	6.4	0.3%
5	Textile raw material	4.1	106.7%
6	Dairy	3.5	-27.6%
7	Vegetable oil	2.8	-36.3%
8	Feedings	2.5	-15.9%
9	Shrimps	2.2	-9.9%
10	Fishes	2.1	-10.5%



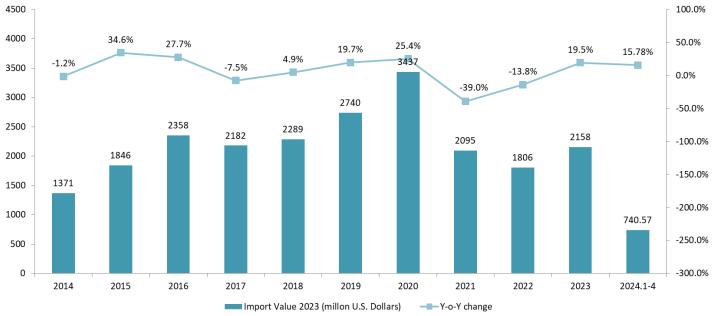


Trade in Agricultural Products between China and Germany

# 自德国进口情况

# China's imports of agricultural products from Germany

- ◆ 2023年,中国自德国进口农产品总额21.58亿美元,同比增长19.5%,十年复合增长率5.2%。
- ◆ China's agricultural products imports from Germany totaled 2158 million U.S. dollars in 2023, a year-on-year increase of 19.5%, and it grew at a compound annual growth rate of 5.2% over the past 10 years.

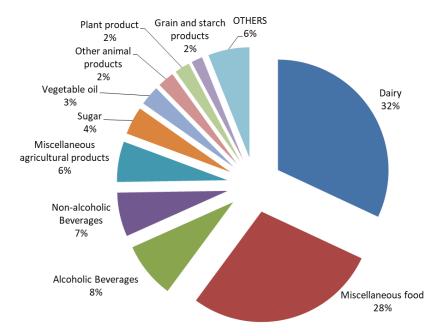


# 自德国进口情况

## China's imports of agricultural products from Germany

- ◆2023年中国自德国进口农产品前10位的品类占94%。
- ◆ In 2023, the top 10 categories of China's agricultural products imported from Germany accounted for 94% of China's total agricultural products from Germany.

Ranking	Category	Import Value, 2023 (Million U.S. Dollars)	Y-o-Y change
1	Dairy	689.7	24.3%
2	Miscellaneous food	607.7	28.7%
3	Alcoholic Beverages	176.8	-6.2%
4	Non-alcoholic Beverages	139.0	113.8%
5	Miscellaneous agricultural products	127.9	-45.1%
6	Sugar	88.3	39.3%
7	Vegetable oil	62.3	767.6%
8	Other animal products	52.4	270.6%
9	Plant product	47.9	-10.3%
10	Grain and starch products	35.7	9.2%

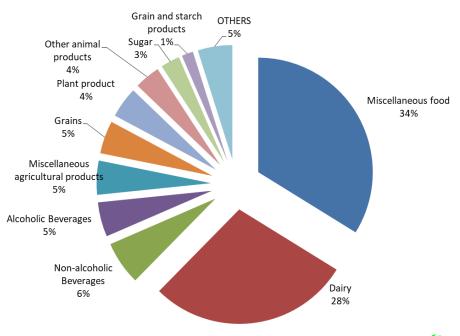


# 自德国进口情况

## China's imports of agricultural products from Germany

- ◆2024年1-4月,中国农产品进口前10位的品类占95%。
- ◆ From January to April 2024, the top 10 categories of China's agricultural products imported from Germany accounted for 94% of China's total agricultural products from Germany.

Ranking	Category	Import Value, 2024.1-4 (Millon U.S. Dollars)	Y-o-Y change
1	Miscellaneous food	250.44	46.2%
2	Dairy	211.27	9.1%
3	Non-alcoholic Beverages	45.54	9.2%
4	Alcoholic Beverages 36.13		-36.7%
5	Miscellaneous agricultural products	35.59	-21.8%
6	Grains	34.35	5563.8%
7	Plant product	32.32	23.4%
8	Other animal products	26.84	347.8%
9	Sugar	19.97	-30.0%
10	Grain and starch products	12.0	23.7%





Regulations

# 相关管理规定 Regulations

进口食品境外生产企业注册管理规定 Regulations of the People's Republic of China on the Registration and Administration of Overseas Producers of Imported Food

# 相关管理规定 Regulations

- 1. 上位法及其他法律、行政法规依据
- 2. 规定的实施时间、适用范围和注册方式
- 3. 需由主管当局向海关总署推荐注册的食品品类
- 4. 主管当局向海关总署推荐注册的申请流程材料
- 5. 企业自行或委托申请注册的申请流程和材料
- 6. 进口食品境外生产企业注册的审核方式
- 7. 进口食品境外生产企业注册有效期

- 1. Upper law and other laws and administrative regulations
- 2. The Implementation Time, the scope of overseas facilities subject to registration requirement and the methods
- 3. Foods shall be recommended by the competent authorities
- 4. Registration Requirements during recommendation by the competent authorities
- 5. Registration Requirements for Applications for registration by themselves or by agents
- 6. The review method for the registration of overseas production enterprises of imported food
- 7. Validity Period of Registration for overseas producers of imported foods



### 1. 上位法及其他法律、行政法规依据

Upper law and other laws and administrative regulations

《中华人民共和国食品安全法》及其实施条例; 《中华人民共和国进出口商品检验法》及其实施条例; 《中华人民共和国进出境动植物检疫法》及其实施条例; 《国务院关于加强食品等产品安全监督管理的特别规定》。

《中华人民共和国食品安全法》(2021年4月29日修订版) 第六章 食品进出口 第九十六条

向我国境内出口食品的境外出口商或者代理商、进口食品的进口商应当向国家出入境检验检疫部门备案。向我国境内出口食品的境外食品生产企业应当经国家出入境检验检疫部门注册。已经注册的境外食品生产企业提供虚假材料,或者因其自身的原因致使进口食品发生重大食品安全事故的,国家出入境检验检疫部门应当撤销注册并公告。

### Food Safety Law of The People's Republic of China Chapter VI Food Import and Export Article 96

An overseas exporter or agent that exports food to China or an importer that imports food to China shall undergo the recordation procedure with the entry-exit inspection and quarantine department of the state. To export food to China, an overseas food production enterprise shall be registered with the entry-exit inspection and quarantine department of the state. Where a registered overseas food production enterprise provides any false materials or causes any serious food safety accident involving the imported food for its own fault, the entry-exit inspection and quarantine department of the state shall cancel its registration and announce it to the public.



## 2. 规定的实施时间、适用范围和注册方式

The Implementation Time, the scope of overseas facilities subject to registration requirement and the methods

《进口食品境外生产企业注册管理规定》自2022年1月1日起施行

适用于所有向中国出口食品的境外生产企业,但不包括食品添加剂、食品相关产品的生产、加工、贮存企业。

进口食品境外生产企业的注册管理工作由海 关总署统一负责。进口食品境外生产企业, 应当获得海关总署注册

进口食品境外生产企业注册方式包括两种:

- 1. 所在国家(地区)主管当局推荐注册
- 2. 企业申请注册

Regulations come into effect on January 1, 2022.

The scope of overseas facilities subject to a registration requirement to include all food manufacturers, processors, and storage facilities. The product scope includes all food products except food additives and does not include "food-related products"

The General Administration of Customs of the People's Republic of China (GACC) is responsible for the registration management of overseas producers of imported foods.

Overseas producers of imported foods shall obtain

Registration of overseas producers of imported foods include:

- 1) recommendation for registration by competent authority of the country/region,
- 2) application for registration by a producer.

registration with GACC.



### 3. 需由主管当局向海关总署推荐注册的食品品类

Foods shall be recommended by the competent authorities

### 第七条:

下列食品的境外生产企业由所在国家(地区)主管当局向海关总署推荐注册:

1.	肉	与	肉	制	묘
----	---	---	---	---	---

10. 食用谷物

2. 肠衣

11.谷物制粉工业产品和麦芽

3. 水产品

12.保鲜和脱水蔬菜以及干豆

4. 乳品

13.调味料

5. 燕窝与燕窝制品

14.坚果与籽类

6. 蜂产品

15.干果

7. 蛋与蛋制品

16.未烘焙的咖啡豆与可可豆

8. 食用油脂和油料

17.特殊膳食食品

9. 包馅面食

18.保健食品

#### **Article 7**

Overseas producers of the following foods shall be recommended by the competent authorities of their countries/regions to GACC for registration:

1.meat and meat products,

2.sausage casings,

3.aquatic products,

4.dairy products,

5.bird nests and bird nest products,

6.bee products,

7.eggs and egg products,

8.edible oils and fats, oilseeds,

9.stuffed wheaten products,

10.edible grains,

11.milled grain industry products and malt,

12.fresh and dehydrated vegetables and dried beans,

13.condiments,

14.nuts and seeds,

15.dried fruits,

16.unroasted coffee beans and cocoa beans,

17.foods for special dietary purposes,

18.health foods.



### 4. 向海关总署推荐注册的申请流程和材料

### Registration Requirements during recommendation by the competent authorities

第八条 所在国家(地区)主管当局应当对其 推荐注册的企业进行审核检查,确认符合注 册要求后,向海关总署推荐注册并提交以下 申请材料:

- (一) 所在国家(地区) 主管当局推荐函;
- (二) 企业名单与企业注册申请书:
- (三)企业身份证明文件,如所在国家(地区)主管当局颁发的营业执照等:
- (四)所在国家(地区)主管当局推荐企业符合本规定要求的声明;
- (五)所在国家(地区)主管当局对相关企业进行审核检查的审查报告。

必要时,海关总署可以要求提供企业食品安全卫生和防护体系文件,如企业厂区、车间、 冷库的平面图,以及工艺流程图等。 Article 8 The competent authority of the country/region shall examine and inspect the facility to be recommended for registration; after confirming that the facilities conform with the registration requirements, (the competent authority of the country/region) recommends the producers to GACC for registration, and submit the following application materials:

- 1. Letter of recommendation by the competent authority of the country/region;
- 2. List of (recommended) producers and the producers' application for registration;
- 3. Documents certifying identification of the producer, such as the business license issued by the competent authority of the country/region;
- 4. Statement that the producer recommended by the competent authority of the country/region conform with requirements of these Regulations;
- 5. Reports of examinations/inspections/review conducted by the competent authority of the country/region to relevant producers.

If necessary, GACC may request documents related to the producer's food safety, sanitation, and food defense system, such as floor plans of the factory/workshops/cold storages, and the processing flow chart; etc.



### 5. 企业自行或委托申请注册

### Applications for registration by themselves or by agents

### 第九条

本规定第七条所列食品以外的其他食品境外生产企业,应当自行或者委托代理人向海关总署提出注册申请并提交以下申请材料:

- (一) 企业注册申请书:
- (二)企业身份证明文件,如所在国家(地区) 主管当局颁发的营业执照等:
- (三) 企业承诺符合本规定要求的声明。

第十条企业注册申请书内容应当包括企业名称、 所在国家(地区)、生产场所地址、法定代表 人、联系人、联系方式、所在国家(地区)主 管当局批准的注册编号、申请注册食品种类、 生产类型、生产能力等信息。

#### Article 9

Overseas producers of foods other than those listed in Article 7 of these Regulations shall, by themselves or by agents, file applications for registration with GACC and submit the following application materials:

- 1. Producer's application for facility registration;
- 2. Documents certifying the identification of the facility, such as business license issued by the competent authority of the country/region;
- 3. Statement by the producer that it conforms with requirements of these Regulations.

#### Article 10

The application for facility registration shall contain the following information: name of the producer, country/region where the producer is located, address of the production site, legal representative, contact person, contact information, registration number approved by the competent 6 authority of the country/region, the type of food for registration, type of production, and production capacity, etc.



## 6. 进口食品境外生产企业注册的审核方式

The review method for the registration of overseas production enterprises of imported food

### 第十三条

海关总署自行或者委托有关机构组织评审组,通过书面检查、视频检查、现场检查等形式及其组合,对申请注册的进口食品境外生产企业实施评估审查。评审组由2名以上评估审查人员组成。

进口食品境外生产企业和所在国家(地区)主管当局应当协助开展上述评估审查工作。

#### Article 13

GACC or GACC entrusted institutions set up review teams to conduct evaluations and reviews of the overseas producers applying for registration. The evaluation is conducted in forms of document review, video inspection, and/or on-site inspection. A review team is composed of two or more reviewers.

Overseas producers of imported foods and the competent authorities of the country (region) shall assist (GACC) in carrying out the aforementioned evaluation and review.



### 7. 进口食品境外生产企业注册有效期

### Validity Period of Registration for overseas producers of imported foods

### 第二十条

进口食品境外生产企业注册有效期为5年

进口食品境外生产企业需要延续注册的,应当 在注册有效期届满前3至6个月内,通过注册申 请途径,向海关总署提出延续注册申请。

延续注册申请材料包括:

- (一)延续注册申请书;
- (二) 承诺持续符合注册要求的声明。

海关总署对符合注册要求的企业予以延续注册,注册有效期延长5年。

#### Article 20

The registration for overseas producers of imported foods will be valid for five years.

If an overseas producer of imported foods intends to renew its registration, it shall, within three to six months before the registration expires, apply to GACC for renewal of registration through the registration application path.

Application materials for registration renewal should includes:

- 1. Application for renewal of registration;
- 2. Statement promising to continuously conform with the registration requirements.

GACC renews registration of producers that conform with the registration requirements and extends the valid period of registration for five years.



# 中国食品土畜进出口商会 CFNA



商会成立于1988年,是中国最大的食品农产品进出口行业组织。 目前有45个专业商品分会,5000余家会员企业,协调的食品农产品进出口税号超过2700个,会员企业的食品农产品进出口额 占食品农产品进出口总额的70%以上。

Established in 1988, CFNA is China's largest industry body of the import and export of food and agricultural products with 45 sub-chambers and over 5000 member companies. Our work involves dealing with things related to over 2700 HS codes. Our member companies represent over 70% of China's total imports and exports of food and agricultural products.

### 政策法规修订

### 大宗商品备案

### 贸易争端协调

### 国际交流促进)进口

### 进口食品服务平台

Revision of Policies & Regulations

Registration of Bulk Commodity

Coordination of Trade Disputes

International Communication & Promotional Activ

Import Food Service
Platform



# 中国食品土畜进出口商会 CFNA

2023年中国进口食品行业报告 2023 China Food Import Report



# 感谢聆听 THANK YOU